



**CENSIMENTO PERMANENTE DELLA POPOLAZIONE E DELLE ABITAZIONI  
ANNO 2025  
DISCIPLINARE D'INCARICO**

**Tra**

il/la Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ (di seguito "incaricato/a")

**e**

il Comune di Cremona (CF 00297960197) nella persona del Dottor Paolo Viani,

si conviene e si stipula quanto segue.

**Art. 1**

**OGGETTO E NATURA DELL'INCARICO**

Sulla base delle indicazioni fornite da Istat, l'edizione 2025 del Censimento generale della popolazione prevede sia la rilevazione cosiddetta Areale, a sua volta suddivisa nelle due componenti A e L2, sia la rilevazione cosiddetta "da Lista". In tale ambito, i compiti affidati ai rilevatori incaricati sono definiti dalla circolare Istat 2b, prot. n. 0682093/25 in data 27/03/2025 (nel seguito, "Circolare 2b"), e sono in particolare i seguenti:

- gestire quotidianamente il diario relativo al campione di indirizzi/sezioni di censimento loro assegnati nella Rilevazione Areale, componente A, ed effettuare le relative operazioni di rilevazione, oltre a informare le unità di rilevazione su finalità e natura obbligatoria della rilevazione;
- intervistare, solo mediante l'uso di SGI o della App RILEVO, le unità della Rilevazione Areale, componente L2, e della Rilevazione da Lista loro assegnate, non rispondenti in maniera autonoma, tenendo conto degli orari di presenza dei componenti nell'alloggio e fornendo loro informazioni su finalità e natura obbligatoria delle rilevazioni;
- segnalare al Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento (nel seguito, RUCC) eventuali violazioni dell'obbligo di risposta ai fini dell'avvio della procedura sanzionatoria di cui all'art.11 del d. lgs. 6 settembre 1989, n. 322 e successive modificazioni, relativamente alla sola Rilevazione da Lista, secondo le modalità che saranno esplicitate con apposita circolare;
- svolgere ogni altro compito affidato dal RUCC, dal personale di staff o dal coordinatore inerente le rilevazioni;
- partecipare ai momenti formativi in presenza o in aula virtuale, in base alle specifiche contenute nella Circolare 2b, nonché svolgimento entro settembre dell'intero percorso della Formazione a Distanza (FAD), completando tutti i moduli formativi e i test di valutazione intermedi e finale; il test finale verrà considerato superato se il punteggio ottenuto risulterà maggiore o uguale a 9 su 10.



**Art. 2**

**TERMINI TEMPORALI DELL'INCARICO**

Il presente incarico è conferito **dal 29 settembre al 31 dicembre 2025**, previ incontri propedeutici nonché formazione obbligatoria (di cui al precedente articolo 1) che potrà essere effettuata già a partire dal mese di luglio.

**Art. 3**

**MODALITÀ DI SVOLGIMENTO**

L'incaricato/a non è tenuto/a al rispetto di un orario di lavoro predeterminato ma concorderà con l'UCC tempi e modalità in relazione alle reciproche esigenze.

Inoltre, l'incaricata/o lavorerà in autonomia operativa, fatta eccezione per le clausole organizzative seguenti, che saranno espressamente concordate ed approvate e la cui mancata approvazione costituisce fattore di risoluzione per inadempimento del contratto di lavoro. Nel periodo di lavoro stabilito dal contratto dovrà essere garantita l'eventuale presenza presso l'Ufficio Comunale di Censimento (nel seguito, UCC), secondo le modalità e i tempi concordati con il RUCC.

**Art. 4**

**COMPENSO E MODALITÀ DI PAGAMENTO**

**Rilevazione Areale – componente A**

Per le attività di conduzione delle interviste sarà corrisposto un contributo variabile calcolato nella misura di:

a) 13,00 euro per ogni questionario faccia a faccia con tecnica CAPI o CAWI con supporto dell'operatore presso l'abitazione della famiglia;

b) 10,00 euro per ogni questionario compilato presso il CCR CON o SENZA il supporto di un operatore.

Saranno inoltre corrisposti contributi pari a:

c) 1,00 euro per ciascun indirizzo verificato;

d) 1,00 euro per ciascun tentativo di contatto che non ha portato alla compilazione di un questionario, fino ad un massimo di tre tentativi a operatore.

**Rilevazione Areale – componente L2**

Per le attività di conduzione delle interviste sarà corrisposto un contributo variabile, calcolato come segue:

a) 13,00 euro per ogni questionario compilato con intervista faccia a faccia con tecnica CAPI presso l'indirizzo dell'individuo;

b) 10,00 euro per ogni questionario compilato presso il CCR tramite intervista faccia a faccia;

c) 8,00 euro per ogni questionario compilato tramite intervista telefonica;



- d) 5,00 euro per ogni questionario compilato via web in maniera autonoma dall'individuo presso il CCR con il supporto di un operatore comunale;
- e) 1,00 euro per ciascun tentativo di contatto che non ha portato alla compilazione di un questionario, fino ad un massimo di tre tentativi a operatore.

### **Rilevazione da Lista**

Per le attività di conduzione delle interviste sarà corrisposto un contributo variabile, calcolato come segue:

- a) 18,00 euro per ogni questionario compilato con intervista faccia a faccia con tecnica CAPI presso l'abitazione della famiglia;
- b) 11,00 euro per ogni questionario compilato tramite intervista telefonica;
- c) 9,00 euro per ogni questionario compilato presso il CCR tramite intervista faccia a faccia;
- d) 5,00 euro per ogni questionario compilato via web in maniera autonoma dalla famiglia stessa presso il CCR con il supporto di un operatore comunale;
- e) 1,00 euro per ciascun tentativo di contatto che ha portato alla compilazione autonoma di un questionario CAWI da parte della famiglia, fino ad un massimo di tre tentativi a operatore;
- f) 1,00 euro per ciascun tentativo di contatto che non ha portato alla compilazione di un questionario, fino ad un massimo di tre tentativi a operatore.

Per tutte le rilevazioni, l'importo riconosciuto per ogni questionario restituito aumenterà di 4,00 euro, a condizione che il rilevatore o l'operatore che effettua l'intervista abbia completato il percorso di formazione e superato il test finale per l'indagine a cui si riferisce il questionario. Questo aumento non si applica al punto d) della rilevazione L e alla componente L2.

Per ogni indagine, sarà previsto un percorso FAD in autoapprendimento con relativo test finale. I contributi per gli operatori che completano i percorsi FAD sono i seguenti:

- 1 percorso FAD completato con superamento del test finale: 25,00 euro
- 2 percorsi FAD completati con superamento del test finale: 30,00 euro
- 3 percorsi FAD completati con superamento del test finale: 35,00 euro

Con l'introduzione della nuova Rilevazione Areale - componente A e componente L2, la formazione per entrambe si svolgerà anche in presenza. Ogni operatore presente riceverà un contributo forfettario di 20,00 euro per coprire le spese di spostamento verso le sedi designate.

Il compenso da corrispondere sarà onnicomprensivo di qualsiasi ulteriore spesa sostenuta dai Rilevatori per lo svolgimento della loro attività di rilevazione sul territorio e non ci potranno essere richieste di rimborso di qualsiasi natura.

La mancata esecuzione dell'incarico non dà diritto ad alcun compenso, come pure l'interruzione dello stesso se non per gravi e comprovati motivi, nel qual caso saranno remunerati solo i modelli regolarmente e correttamente lavorati.



Il compenso verrà corrisposto all'incaricato/a:

- dopo la validazione da parte dell'ISTAT dei dati trasmessi dal Comune;
- a seguito di periodica verifica dei risultati conseguiti in relazione al presente incarico;
- previa verifica dello svolgimento delle attività assegnate dal RUCC e dei risultati conseguiti.

Il compenso verrà liquidato in soluzione unica e successiva all'erogazione da parte dell'Istat del contributo al Comune di Cremona, così come previsto dalla Circolare Istat 1b del 27/03/2025, prot. n. 0682100/25.

#### **Art.5**

#### **INADEMPIENZE E RISOLUZIONE ANTICIPATA**

L'inesatto adempimento e il mancato raggiungimento delle prestazioni oggetto del presente incarico precludono il pagamento del compenso a norma del precedente art.4 e potranno consentire al Comune la risoluzione anticipata per fatto e colpa del rilevatore.

Il recesso è disciplinato dall'art. 2237 del c.c. Le parti possono risolvere anticipatamente il contratto con un termine di 15 giorni di preavviso, con una semplice comunicazione scritta contenente la motivazione del recesso.

#### **Art. 6**

#### **TABLET PER LE INTERVISTE: CONSEGNA, GESTIONE E ASSISTENZA**

L'incaricata/o nell'esercizio delle sue funzioni relative all'incarico sarà dotato di tablet fornito dall'Istat, ed è personalmente responsabile della conservazione in buono stato non solo del tablet stesso, ma anche della confezione e di tutti gli accessori: custodia, alimentatore e cavo, SIM di trasmissione dati e relativa matrice recante PIN e PUK della SIM medesima. Al termine dell'incarico, il tutto dovrà essere riconsegnato all'UCC. Ai fini dell'utilizzo, della gestione, assistenza per problematiche tecniche, denunce di smarrimento e furto, l'incaricato/a, oltre a fare riferimento all'UCC, si atterrà a quanto disposto da Istat.

#### **Art. 7**

#### **ASSICURAZIONE**

Nell'ambito delle attività connesse alla realizzazione del Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni, l'Istat ha stipulato una **polizza antinfortunistica** per tutto il personale esterno all'Istituto a copertura delle attività censuarie effettuate sul territorio. Per le specifiche si rimanda alla Circolare 2b.

#### **Art. 8**

#### **SPESE**

Le spese relative alla stipula del contratto sono a carico dell'incaricato/a.

#### **Art. 9**



## DISPOSIZIONI FINALI

Le parti si danno reciprocamente atto che l'incarico di cui al presente disciplinare:

- si configura unicamente quale incarico di lavoro autonomo occasionale ed esclude tassativamente la sussistenza di rapporto di subordinazione tra il Comune di Cremona ed il professionista incaricato;
- ha natura di lavoro autonomo, e per quanto non disciplinato dal presente disciplinare è regolato dalle norme di cui al Libro V – Titolo III del codice civile.

L'incaricato/a dichiara altresì di essere a conoscenza delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici, DPR 62/2013, nonché del Codice di Comportamento del Comune di Cremona approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n. 224/2023.

L'incaricato/a si impegna infine a mantenere la riservatezza e il segreto d'ufficio su fatti e circostanze concernenti le informazioni di cui viene a conoscenza durante l'espletamento dei compiti del presente incarico. In particolare, durante lo svolgimento delle mansioni affidate, assicura di rispettare le disposizioni del D.Lgs. n. 196/2003 e di accettare quanto specificato nel documento avente ad oggetto "Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni – Anno 2025. Trattamento dati personali. Autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003. OPERATORI RILEVAZIONE DA LISTA E RILEVAZIONE AREALE – componente A e componente L2".

Letto, confermato e sottoscritto.

Cremona, \_\_\_\_\_

L'incaricato/a

Per il Comune di Cremona  
Il Dirigente del Settore Entrate Tributarie, Servizi  
Demografici, Cimiteriali e Statistica  
**(Dottor Paolo Viani)**

allegati:

1. *Autorizzazione al trattamento dei dati*
2. *Circolare 2b*
3. *Modello incarichi*



All'attenzione dell'incaricato/a Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_

**Oggetto: Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni – Anno 2025. Trattamento dati personali. Autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003. OPERATORI RILEVAZIONE DA LISTA E RILEVAZIONE AREALE – componente A e componente L2**

In relazione al Censimento in oggetto, visti in particolare il Piano Generale di Censimento adottato con Deliberazione del Consiglio dell'Istat n. 20/24 del 6 novembre 2024, la circolare n. 3/2025 dell'Istat e l'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003 (citare eventuale altro atto di autorizzazione al trattamento), il soggetto in indirizzo, coinvolto nelle attività censuarie svolte dal Comune per conto dell'Istat in qualità di Responsabile del trattamento (art. 28 del Reg. (UE) 2016/679) con il ruolo di **rilevatore**, è autorizzato a trattare i dati personali necessari per lo svolgimento dei compiti loro assegnati, secondo quanto di seguito precisato, e, a tal fine, sono designati incaricati del trattamento.

In particolare, **per lo svolgimento dei propri compiti e per la durata degli stessi, i rilevatori e gli operatori, con esclusivo riferimento agli indirizzi e alle sezioni di censimento** (Rilevazione Areale – componente A) **e alla lista delle famiglie** (Rilevazione da Lista) **e degli individui** (Rilevazione Areale – componente L2) a ciascuno di essi assegnati, sono autorizzati a trattare i dati personali relativi a:

- famiglie e individui rientranti nel campione delle rilevazioni, dati di contatto (nome, cognome, indirizzo, telefono, e-mail) e informazioni raccolte con il questionario di rilevazione.

L'autorizzazione al trattamento dei dati sopra indicati è finalizzata allo svolgimento delle seguenti attività:

- gestione, attraverso il Sistema di gestione delle indagini dell'Istat (SGI) o l'App RILEVO, del diario della rilevazione;
- nella Rilevazione Areale - componente A, ricognizione preliminare dell'area di rilevazione assegnata, allo scopo di identificare gli indirizzi presso cui svolgere la rilevazione;
- contatto con le famiglie e gli individui campione e gestione degli appuntamenti;
- intervista e compilazione dei questionari elettronici;
- segnalazione al Responsabile dell'UCC di eventuali violazioni dell'obbligo di risposta (l'iter per la sanzione amministrativa pecuniaria si configura per la sola Rilevazione da Lista).

Tutte le attività sopra descritte devono essere svolte in conformità con quanto indicato nei manuali delle rilevazioni censuarie e nelle istruzioni impartite dall'Istat con particolare riguardo a quelle fornite nell'ambito della formazione in aula e a distanza e con le eventuali ulteriori istruzioni impartite dal Responsabile dell'UCC, nonché con la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali<sup>1</sup>.

A tal fine, si richiama l'attenzione sul divieto di utilizzare per fini diversi da quelli connessi ai compiti a ciascuno di essi assegnati le informazioni raccolte per conto dell'Istat e ogni altra informazione di cui le persone in indirizzo siano venute a conoscenza in occasione e per le finalità del Censimento.

<sup>1</sup> Regolamento (UE) 2016/679, d.lgs. n. 196/2003, e Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale (All. A.4 al d.lgs 196/2003).



È altresì vietato fare copia delle suddette informazioni, diffonderle o comunicarle a soggetti non autorizzati. È vietato, inoltre, raccogliere presso le famiglie e gli individui intervistati informazioni diverse da quelle previste dal questionario predisposto dall'Istat senza preventiva autorizzazione dello stesso Istituto.

Nello svolgimento delle attività sopra indicate è necessario adottare ogni misura o comportamento che garantisca la riservatezza e l'integrità dei dati trattati. In particolare, si raccomanda di:

- custodire con diligenza le credenziali di accesso al tablet, al Sistema SGI e all'App RILEVO; tali credenziali sono personali e non possono essere utilizzate da soggetti diversi da quelli a cui sono state assegnate;
- custodire con cura il tablet fornito dall'Istat per la realizzazione delle interviste faccia a faccia al fine di ridurre il rischio di furti, manomissioni fisiche o informatiche, danneggiamenti e utilizzi impropri da parte di soggetti non autorizzati;
- segnalare immediatamente al Responsabile dell'UCC/personale di staff/coordinatore eventuali casi di furto, smarrimento o malfunzionamento del tablet;
- nell'ambito della Rilevazione Areale – componente A, porre particolare attenzione nel caso in cui il tablet sia utilizzato direttamente dal rispondente per compilare il questionario elettronico, attenendosi alle istruzioni impartite dall'Istat;
- in fase di contatto con i rispondenti e durante tutta la rilevazione, attenersi alle istruzioni dell'Istat, con particolare riguardo alle indicazioni contenute nei manuali delle rilevazioni censuarie. È compito di ogni persona in indirizzo fornire ai rispondenti tutte le informazioni sulle finalità e sulle modalità del trattamento, in coerenza con quanto indicato nella lettera informativa dell'Istat, e fornire ogni ulteriore chiarimento richiesto dal rispondente;
- non lasciare accessibile la postazione di lavoro, anche in caso di breve allontanamento.

È inoltre obbligo del rilevatore informare il Responsabile dell'UCC di ogni problema riscontrato nel trattamento dei dati e di ogni altra situazione che possa pregiudicare la riservatezza e l'integrità dei dati raccolti.

È infine obbligo del rilevatore garantire la riservatezza delle informazioni raccolte per conto dell'Istat e di ogni altra informazione di cui siano venuti a conoscenza in occasione dell'indagine, anche oltre il termine delle operazioni censuarie.

La violazione delle istruzioni ricevute comporta una responsabilità, sul piano civile, amministrativo e penale.

Firma del Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento  
(RUCC)  
dr.ssa Miriam Barbara Lena